



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA
FICHE D'EXAMEN

4

TOUS () 14 () 18 () REFUS () NON LIEU ()
DATE D'EXAMEN 10.07.79
DISTRIBUTEUR FILM INTER

IDENTIFIANT
DOCUMENTATION
EXAMEN

TITRE (écran) GEANT DU KUNG FU, LE
V.O. DYNAMO (BSCQ)
Voir fiche: BRUCE LEE, LE GEANT DU KUNG FU (N.-L.)
format : 70 () 35 (X) 16 () vidéo-cassette () n/b () c ()
nationalité et année : HKG
production : ETERNAL FILM
réalisation : HWA I HUNG
interprétation : HO CHUNG TAO, HAN MAU

langue français métrage 2304m
s.t. langue fra.
1ere instance (X) s.t.
révision () cat.non-lieu
v. modifiée () date visa 17-4-79

METRAGE
Ver : 7584' / 2304 / 84'
documentation

signe français au début. Rien à la fin. FA
amis cin f&f pos tim
box ecr hr rcin tlc
cdf fb ifj scc var
cf ff mppd s&s
ci fi nyt tdf

b.c.	alb	sas	man	ont A 05.80	n.b.	n.s.		
all	aus	fra	g.b.	ita	sue	mpaa	gen 16ans 08.79	
kfd			mfb	ccc		nco	ocs	

VI : AG PS JJT **GD** ED FA
VR : AG PS JJT GD ED FA
VS : AG PS JJT GD ED FA

PRÉSIDENT DU JURY
Gilles Desruisseaux
DATE 10, 07.79
CATÉGORIE 14ans

PUBLICITÉ
F.A. soumis le _____ refusé _____ accepté _____ par _____
F.A. soumis le _____ refusé _____ accepté _____ par _____
Pub. journaux soumise le 16.07.79 refusée _____ acceptée ✓ par FA ED GD
Nouv. pub. soumise le 31.07.79 refusée _____ acceptée ✓ par 220 FA ED
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Affiche soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. aff. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. aff. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Photos soumises le _____ refusées _____ acceptées _____ par _____

Version du film
visé le dans la catégorie sous le no

16.07.79


TITRE GEANT DU KUNG FU, LE

À L'USAGE DES MEMBRES DU BUREAU

GENRE: Aventures chinoises

CLASSIFICATION: 14 ANS

JUSTIFICATION: Le film est classifié 14 ans après identification du nouveau titre à l'écran. Voir au dossier lettre du 18 avril 1979.


SIGNATURE



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA
FICHE D'EXAMEN

X

TITRE BRUCE LEE, LE GEANT DU KUNG FU

TOUS () 14 () 18 () REFUS () NON LIEU ()
OR: 220062-7 R: 220062-7

IDENTIFICATION

TITRE (écran) BRUCE LEE, LE GEANT DU KUNG FU
V.O. DYNAMO (BSCQ)
VOIR FICHE: GEANT DU KUNG FU, LE

format: 70 () 35 (X) 16 () vidéo-cassette () n/b () c (✓)
nationalité et année: HKG
production: ETERNAL FILM
réalisation: HWA I HING
interprétation: ^{Ho} CHO CHUNG TAO, ^{MAU} HAN MA ~~SE~~
générique au début

langue français
s.t. _____
1ere instance (X) s.t.
révision () cat.
v. modifiée () date visa

METRAGE
Ver: 7567' 2304 84'
documentation
BC: 8730' 97'
ALB: 94'
OCF: 95'
FRA: 2390m. 87'

DATE D'EXAMEN 17-4-79

DISTRIBUTEUR FILM INTER

DOCUMENTATION

amis	cin	f&f	pos	tim
box	ecr	hr	rcin	tic
cdf	fb	ifj	scc	var
cf	ff	mppd	s&s	tf: 263 p.49
ci	fi	nyt	tdf	
b.c. Rw 08-78	alb R 01-79	sas	man	ont R 11-78
all 18m 1010	aus	fra V 1-12-78	g.b.	ita
kfd		mfb	ccc	ocf AO 614 p.2
			nco	ocs ocf 615 p10

EXAMEN

VI:	AG	PS	JJT	GD	ED	FA	PRÉSIDENT DU JURY	
VR:	AG	PS	JJT	GD	ED	FA	<i>Lucyena Dou</i>	
VS:	AG	PS	JJT	GD	ED	FA	DATE	CATÉGORIE
							17-4-79	Non Lieu

PUBLICITE

F.A. soumis le _____ refusé _____ accepté _____ par _____
F.A. soumis le _____ refusé _____ accepté _____ par _____
Pub. journaux soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Affiche soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. aff. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. aff. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Photos soumises le _____ refusées _____ acceptées _____ par _____

Versiondu film
visé le dans la catégorie sous le no

30.04.79 B

À L'USAGE DES MEMBRES DU BUREAU

Genre: Aventures chinoises

Thème: A Hong Kong, les agences de deux sociétés internationales de publicité, la Cosmos et la Pacific se font une concurrence acharnée. Marie, jeune chinoise éduquée au E.U. qui est chargée de la direction de la Cosmos décide de battre sa concurrente par le truchement du Kung Fu. Ayant découvert en un chauffeur de taxi (Li Tien) un grand spécialiste des arts martiaux elle le confie à un célèbre maître de boxe pour qu'il le transforme en un champion imbattable. Li Tien sortira vainqueur des nombreuses compétitions organisées par la dynamique Marie et ça en dépit des multiples mauvais coups tentés par ses adversaires.

Analyse: Film conventionnel et commercial qui exploite sans vergogne le nom et la renommée de Bruce Lee pour attirer le public. Bruce Lee n'est présent que dans le titre mais, encore une fois, son nom sert de support publicitaire à un film médiocre et sans intérêt qui n'a rien à voir avec l'acteur en question. Il s'agit d'un cas évident de fausse représentation que le Bureau ne peut pas négliger. Lorsque le distributeur aura modifié le titre de sorte que le public ne soit pas induit en erreur, ce film recevra son visa dans la catégorie "14 Ans"

"NON-LIEU"



SIGNATURE



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA
FICHE D'EXAMEN

TOUS () 14 () 18 () REFUS () NON LIEU ()

IDENTIFIANT
R. 220062-7
OR: 222892-1

TITRE (écran) **DYNAMO**
V.O.

format : 70 () 35 (X) 16 () vidéo-cassette () n/b () c (X)
nationalité et année : **HKG 79**
production : **ETERNAL FILM**
réalisation : **HWA I HUNG**
interprétation : **HO CHUNG TAO, HAN MAU**

langue chinoise
s.t. ang. & chi.
1ere instance () s.t.
révision () cat. 14ans
v. modifiée () date visa 10 07 79

METRAGE
Ver : 8638' 2633^{mn} - 96'
documentation
v.f. : 84

DATE D'EXAMEN
DISTRIBUTEUR
TRUONG

amis		cin		f&f		pos		tim	
box	ecr	hr	rcin	hr	rcin	scs	scs	tlc	tlc
cdf	fb	ifj	scc	cf	ff	mppd	s&s	var	var
ci	fi	nyt	tdf	ci	fi	nyt	tdf		
b.c.	alb	sas	man	ont	n.b.	n.s.			
				<u>A</u> <u>05.80</u>					
all	aus	fra	g.b.	ita	sue	mpaa	gen		
							<u>16 ans</u> <u>06.84</u>		
kfd			mfb	ccc		nco	ocs		

EXAMEN

VI : AG PS JJT GD ED FA
VR : AG PS JJT GD ED FA
VS : AG PS JJT GD ED FA

PRÉSIDENT DU JURY
PIERRE SAUCIER
DATE 14 09 79 CATÉGORIE 14 ANS

PUBLICITÉ

F.A. soumis le _____ refusé _____ accepté _____ par _____
F.A. soumis le _____ refusé _____ accepté _____ par _____
Pub. journaux soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Affiche soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. aff. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Nouv. aff. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____
Photos soumises le _____ refusées _____ acceptées _____ par _____

Version chinoise du film LE GÉANT DU KUNG FU
s.t. ang. et chinois
visé le 10 07 79 dans la catégorie 14 ANS sous le no 221887-9
Pierre Saucier

GENRE: Aventures chinoises
GÉNÉRIQUE: debut

TITRE
DYNAMO

À L'USAGE DES MEMBRES DU BUREAU

SIGNATURE